

CONTRATO No. 03/2015
CONTRATO SERVICIO DE SEGURO COLECTIVO DE VIDA,
PARA LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DIRECTIVO, FUNCIONARIOS Y
EMPLEADOS DE ISDEM, 2015.-

NOSOTROS: CARLOS ALBERTO RAMOS RODRIGUEZ, mayor de edad, Licenciado en [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED] actuando en su calidad de Presidente en funciones del **Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal, -ISDEM-**, entidad autónoma, de derecho público, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce- cero cuarenta mil trescientos ochenta y siete- ciento uno- ocho, que en adelante se podrá denominar **“ISDEM”** ó **“El Instituto”**; y por otra parte el señor **LUIS ARMELIO RIVAS AYALA**, mayor de edad, [REDACTED], de [REDACTED], con Documento Único de Identidad número [REDACTED] Número de Identificación Tributaria número [REDACTED]; actuando en su concepto de Apoderado Especial de **SEGUROS DEL PACIFICO, SOCIEDAD ANONIMA, que podrá abreviarse “SEGUROS DEL PACIFICO, S.A.”**, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce- doscientos noventa mil trescientos ochenta y cinco- cero cero uno- uno; con Registro de Contribuyente número seis mil ochocientos noventa y siete- siete conforme a la Ley de Transferencia y Bienes Muebles y Prestación de Servicios; quien en lo sucesivo se denominará **“EL CONTRATISTA”**, convenimos en celebrar el presente **CONTRATO DE SERVICIO DE SEGURO COLECTIVO DE VIDA, PARA LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DIRECTIVO, FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DEL INSTITUTO SALVADOREÑO DE DESARROLLO MUNICIPAL**, conforme a las cláusulas que a continuación se especifican: **PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.-** El contratista se obliga a proporcionar los servicios de **SEGURO COLECTIVO DE VIDA PARA MIEMBROS DEL CONSEJO DIRECTIVO, FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DEL INSTITUTO SALVADOREÑO DE DESARROLLO MUNICIPAL**, de acuerdo a la Póliza de Seguro para cada caso.- **SEGUNDA: PRECIO.-** El ISDEM pagará al contratista en concepto de prima por el Seguro Colectivo de Vida, hasta por la cantidad de **NUEVE MIL NOVECIENTOS SETENTA Y SEIS DOLARES CON VEINTICINCO CENTAVOS DE DOLAR**, moneda de los Estados Unidos de América. Fuente de Financiamiento: Fondos Propios; Línea de Trabajo: Cero uno cero uno; Específico Presupuestario: Cinco cinco seis cero uno.

TERCERA: FORMA DE PAGO.- Mediante un solo pago treinta días después de la emisión del quedan. **CUARTA: PLAZO.-** El Contratista se obliga a brindar los servicios descritos en este documento desde las doce horas del día treinta y uno de diciembre de dos mil catorce hasta las doce horas del día treinta y uno de diciembre de dos mil quince.- **QUINTA: LUGAR DE PRESTACION DE LOS SERVICIOS.-** Los servicios objetos del presente contrato serán prestados en todo el territorio nacional y fuera de éste. **SEXTA: CONDICIONES TECNICAS PARA EL SEGURO COLECTIVO DE VIDA.** Grupo asegurado: Categoría uno, Miembros del Consejo Directivo y Gerente General, suma asegurada QUINCE MIL DOLARES; Categoría dos: Personal administrativo del Instituto DIEZ MIL DOLARES, moneda de los Estados Unidos de América. **COBERTURAS:** 1)- Muerte por cualquier causa. El contratista pagará a los beneficiarios la suma asegurada individual convenida, al ocurrir el fallecimiento de un asegurado por cualquier causa, incluyendo el suicidio y homicidio en forma inmediata. 2)- Muerte accidental por el doble del valor asegurado, incluyendo muerte por armas cortantes, corto punzantes, armas de fuego, artefactos explosivos e incendiarios, u otro tipo de armas. 3)- Desmembramiento, ver tabla de indemnización. 4)-Muerte accidental especial por el triple del valor asegurado. Las indemnizaciones serán pagaderas por la muerte o el desmembramiento que ocurra en accidentes especiales siguientes: **A.** Accidentes de un vehículo de transporte terrestre, de línea comercial debidamente autorizada, cuando el asegurado viaje como pasajero en el mismo y el vehículo esté recorriendo la ruta autorizada; pero no en el momento de tratar de abordar o descender de dicho vehículo, o a consecuencia de ello; **B.**-Accidente de un ascensor de uso público cuando el asegurado se encuentre en el interior del mismo; **C.**-A consecuencia de incendio de un teatro, hotel o edificio público, cuando el asegurado se encuentre en el interior del mismo y siempre que el asegurado no trabaje en dicho lugar. 5)- Anticipación de suma asegurada por invalidez total y permanente el cien por ciento en un solo pago. 6)-Exoneración del pago de primas por invalidez total y permanente. 7)-Enfermedades graves: Se anticipará el cincuenta por ciento de la suma asegurada básica al diagnosticarse una de las enfermedades cubiertas infarto de miocardio, derrame o hemorragia cerebral, cáncer, insuficiencia renal y transcurrida ciento ochenta días después de la enfermedad. Sin límite de edad para el grupo inicial. 8)-Gastos funerarios, de la siguiente manera: Asegurado, quince por ciento suma máxima un mil quinientos dólares; Cónyuge o compañero de vida del asegurado, cinco por ciento, suma máxima, quinientos dólares; Hijos solteros que dependan económicamente del asegurado y no mayores de veinticinco años, cinco por ciento, suma

máxima quinientos dólares. 9)-Muerte por arma. El contratista conviene cubrir bajo el beneficio de muerte accidental e invalidez total y permanente, la muerte y/o lesiones que le ocurran al asegurado o le sean ocasionadas con objetos o armas cortantes, corto punzante, armas de fuego, artefactos explosivos e incendiarios, u otro tipo de armas, siempre y cuando en cualquiera de los casos ocurra de manera no intencional. 10)-Muerte y/o lesiones causadas por fenómenos de la naturaleza de carácter catastrófico. 11)-Cobertura de motocicleta. El contratista cubrirá como muerte accidental e invalidez total y permanente, cuando sea a consecuencia de cualquier accidente en motocicleta que le ocurra manejando o viaje como pasajero en motocicleta, siempre y cuando no se trate de competencias. 12)-Cobertura de repatriación de restos mortales del asegurado: Se otorga reembolso de gastos por repatriación hasta por la suma de tres mil dólares. 13)-Deportes. Se otorgará cobertura para cualquier accidente que le ocurra al asegurado mientras practique cualquier deporte como aficionado. 14)-Se aceptará todo el grupo inicial con las sumas aseguradas actuales y sin límite de edad. 15)-Se cubren enfermedades preexistentes para el grupo inicial.

TABLA DE INDEMNIZACIÓN POR INCAPACIDAD PERMANENTE Y PÉRDIDA DE MIEMBROS O SUS FUNCIONES.

Invalidez Permanente Total: Estado absoluto e incurable de alienación mental que no permitiera al asegurado ningún trabajo u ocupación por el resto de su vida: Cien por ciento; Fractura incurable de la columna vertebral que determine la invalidez total y permanente: Cien por ciento; Invalidez Permanente Parcial: Cabeza: Sordera total e incurable de un oído: Veinte por ciento; Sordera total e incurable de ambos oídos: Sesenta por ciento; Pérdida de un ojo: Cuarenta por ciento; Reducción a la mitad de la visión normal de ambos ojos: Cuarenta por ciento; Separación de la mandíbula inferior: Cincuenta por ciento. MIEMBROS INFERIORES: Pérdida total de una pierna: -cincuenta y cinco por ciento; Pérdida total de un pie: Cuarenta por ciento; Pérdida del primer dedo: Diez por ciento; Pérdida de cualquier otro dedo: Cinco por ciento; Seudoartrosis de un muslo: Treinta y cinco por ciento; Seudoartrosis de una rótula: Treinta por ciento; Seudoartrosis de un pie: Veinte por ciento; Anquilosis de la cadera en posición no funcional: Cuarenta por ciento; Anquilosis de la cadera en posición funcional: Veinte por ciento; Anquilosis de la rodilla en posición no funcional: Treinta por ciento; Anquilosis de la rodilla en posición funcional: Quince por ciento; Anquilosis del empeine en posición no funcional: Quince por ciento; Anquilosis del empeine en posición funcional: Diez por ciento; Acortamiento de miembros por lo menos tres centímetros: Diez por ciento; Acortamiento de miembros por lo menos cinco centímetros: Quince por ciento. MIEMBROS SUPERIORES: Pérdida total de un brazo, derecho setenta por ciento; izquierdo sesenta por ciento; Pérdida

total de una mano, Derecha sesenta y cinco por ciento, izquierda cincuenta y cinco por ciento; Pérdida del pulgar, derecho veinte por ciento, izquierdo quince por ciento; Pérdida del Índice, derecho quince por ciento, izquierdo doce por ciento; Pérdida del dedo medio, anular o meñique, Derecho diez por ciento, izquierdo ocho por ciento; Seudoartrosis total de una mano, Derecha cuarenta y cinco por ciento, izquierda cuarenta por ciento; Anquilosis del hombro en posición funcional, derecho diez por ciento, izquierdo ocho por ciento; Anquilosis del codo en posición no funcional, derecho diez por ciento, izquierdo ocho por ciento; Anquilosis del codo en posición funcional, derecho diez por ciento, izquierdo ocho por ciento; Anquilosis de la muñeca en posición funcional, derecha diez por ciento, izquierda ocho por ciento; Anquilosis de la muñeca en posición no funcional: Derecha Diez por ciento, izquierda ocho por ciento, si en la solicitud el asegurado hubiera declarado ser zurdo, se invertirán los porcentajes de indemnización fijados por la pérdida de los miembros superiores arriba mencionados.

SEPTIMA: CESION.- Queda expresamente prohibido al Contratista, traspasar o ceder a cualquier titulo los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la terminación del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de fiel cumplimiento. **OCTAVA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.-** El

administrador del presente contrato será el Licenciado **OSCAR LEONEL MELGAR MENJIVAR**, Técnico del Departamento de Recursos Humanos del Instituto, según comunicación de nombramiento bajo referencia SUBG.ADM.CE.111.INT.2014. **NOVENA: INCUMPLIMIENTO.-**

En caso de incumplimiento por parte del contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato, se aplicarán las multas establecidas en el Artículo OCHENTA Y CINCO de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Publica. El Contratista expresamente se somete a las sanciones que emanen de la Ley o del presente contrato, particularmente a lo preceptuado en los Artículos TREINTA Y SEIS y OCHENTA Y CINCO de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Publica, las que serán impuestas por el Instituto, a cuya competencia se somete. El incumplimiento o deficiencia total o parcial del servicio, durante el periodo fijado, dará lugar a la terminación del Contrato. **DECIMA:**

GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO: Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, el Contratista, deberá rendir a satisfacción de ISDEM, dentro del plazo de diez días hábiles después de haber recibido el contrato legalizado, una Garantía de Cumplimiento de Contrato, a favor del ISDEM, equivalente al diez por ciento de la suma total adjudicada, para asegurar el cumplimiento de todas las obligaciones que asuma en el contrato y deberá estar vigente a partir de la fecha de suscripción del contrato

hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil quince, más treinta días calendario adicionales. El ISDEM aceptará como garantía, las fianzas emitidas por instituciones bancarias, compañía aseguradora o afianzadora debidamente autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. Dicha garantía le será devuelta al Contratista un mes después de la terminación del Contrato. El Instituto hará efectiva esa Garantía por el incumplimiento de los términos establecidos en este Contrato. La falta de presentación de la misma, será causal de extinción del presente contrato. **DECIMA PRIMERA: MODIFICACION.-** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado de conformidad a la Ley. En tales casos, el Instituto emitirá la correspondiente resolución, la cual se relacionara en el instrumento modificatorio. **DECIMA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.-** Forman parte del Contrato los documentos siguientes: a)- Los Términos de Referencia; b)- la Oferta del Contratista y los documentos adjuntos presentados con la misma en aquellas partes aceptadas por el Instituto; c)- las Actas y Resoluciones que durante la ejecución del contrato elabore y firme el Instituto o el Contratista, con la anuencia del primero; e)- la garantía de Cumplimiento del presente contrato; f)- otros documentos que emanaren del presente contrato. **DECIMA TERCERA: INTERPRETACION DEL CONTRATO.-** De conformidad al Artículo OCHENTA Y CUATRO incisos primero y segundo de la LACAP, el Instituto se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y Derecho Civil, en su caso, de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Instituto, las cuales le serán comunicadas por medio de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional. **DECIMA CUARTA: MODIFICACION UNILATERAL.-** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la institución contratante podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formara parte integrante del presente contrato. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo, que en caso que se altere el equilibrio financiero del presente contrato en detrimento del contratista, éste tendrá derecho a un ajuste de precios y, en general, que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de

la razonabilidad y buena fe. **DECIMA QUINTA: SOLUCION DE CONFLICTOS.-** Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato, se estará a lo dispuesto en el Título OCTAVO, Capítulo Uno de la LACAP. Para efectos del contrato, toda controversia que surgiere entre el Instituto y el Contratista, será sometida a: a)-ARREGLO DIRECTO. Las partes contratantes procurarán solucionar las diferencias a través de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en Acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso; b)- Después de haberse intentado el arreglo directo sin solución a algunas diferencias se recurrirá a los Centros de Arbitraje y establecer el procedimiento del arbitraje, de acuerdo a la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **DECIMA SEXTA: TERMINACION BILATERAL.-** Las partes contratantes podrán, de conformidad al Artículo NOVENTA Y CINCO LACAP, acordar la extinción de las obligaciones contractuales que emana del presente contrato. **DECIMA SEPTIMA: JURISDICCION Y LEGISLACION APLICABLE.-** Para los efectos legales de este contrato las partes contratantes se someten en todo a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo CINCO de la LACAP y renunciando a efectuar reclamaciones por vías que no sean las establecidas por este contrato y las Leyes de este país. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten expresamente; el contratista renuncia en caso de acción judicial en su contra al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable en el juicio que se le promoviere; será depositario de los bienes que se le embargaren la institución contratante a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **DECIMA OCTAVA: NOTIFICACIONES.-** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas y tendrán efecto a partir de su recepción solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones las siguientes: INSTITUTO SALVADOREÑO DE DESARROLLO MUNICIPAL, situado en la Cuarta Calle Poniente, entre cuarenta y una y cuarenta y tres Avenida Sur, número dos mil doscientos veintitrés, Colonia Flor Blanca, San Salvador; y por su parte, el Contratista, señala como lugar para oír notificación sus oficinas en Paseo General Escalón número cuatro mil trescientos treinta y cuatro, entre ochenta y tres y ochenta y cinco Avenida Norte, San Salvador. Tanto el Instituto como el Contratista, podremos cambiar nuestro lugar de domicilio, quedando obligados a notificarlo a la otra en un plazo no mayor de cinco días de dicho cambio; mientras tanto el

domicilio señalado o el último notificado, será válido para los efectos legales. En fe de lo anterior, los otorgantes firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los veintidós días del mes diciembre de dos mil catorce.-

LIC. CARLOS ALBERTO RAMOS RODRIGUEZ
Presidente en funciones de ISDEM

LIC. LUIS ARMELIO RIVAS AYALA
Contratista

En la ciudad de San Salvador, a las catorce horas con quince minutos del día veintidós de diciembre del año dos mil catorce.- Ante mí, **MIGUEL ALEXANDER RUANO GUTIERREZ**, Notario, del domicilio de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, comparecen por una parte, el señor **CARLOS ALBERTO RAMOS RODRIGUEZ**, quien es de [REDACTED] años de edad, Licenciado [REDACTED], del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] a quien conozco, portador de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] y Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED]; quien actúa en su concepto de presidente en funciones del Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal, ISDEM, entidad autónoma de derecho público, de cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por tener a la vista: a)- Ley Orgánica del Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal, contenido en el Decreto número SEISCIENTOS DIECISEIS, de fecha cuatro de marzo de mil novecientos ochenta y siete, publicado en el Diario Oficial número CINCUENTA Y DOS Tomo DOSCIENTOS NOVENTA Y CUATRO, de fecha diecisiete de marzo de mil novecientos ochenta y siete; la que mediante su artículo **UNO** crea el Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal, como Entidad Autónoma, de Derecho Público, especializado en el campo de la Administración Municipal y que conforme a dicha Ley podrá denominarse “El Instituto” o “ ISDEM “, y de conformidad al Artículo VEINTISEIS de la misma Ley Orgánica, la representación Judicial y Extrajudicial corresponde al Presidente y como tal podrá intervenir en los actos y contratos que celebre y en las actuaciones judiciales o administrativas en que tenga interés el Instituto, quien

podrá delegar su representación en el Gerente General y otros funcionarios y otorgar poderes a nombre del Instituto, actuando en todos estos casos con autorización del Consejo Directivo; b)- Certificación del Acuerdo CUATRO, del Acta número CUARENTA Y NUEVE, de la sesión de Consejo Directivo del Instituto, celebrada el día doce de diciembre del año dos mil catorce, mediante el cual se nombra al Licenciado Carlos Alberto Ramos, para que en ausencia del Presidente del Consejo Directivo, don Enris Antonio Arias, asuma la presidencia en funciones del Consejo Directivo del Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal, a partir de esta fecha; y c)-Certificación de Acuerdo CUATRO-CINCO, literal b),del Acta CUARENTA Y NUEVE, de la sesión de Consejo Directivo del Instituto, celebrada el día doce de diciembre del año dos mil catorce, mediante el cual se autoriza al Licenciado Carlos Alberto Ramos Rodríguez, Presidente en funciones para que delegue o firme los documentos legales, administrativos y financieros del Instituto como resultado de la culminación de los procesos internos correspondientes. Certificación expedida por la Secretaria de Actas del Consejo Directivo, el día quince de diciembre del año dos mil catorce; y por otra parte, el señor **LUIS ARMELIO RIVAS AYALA**, quien firma "ilegible", quien es de [REDACTED] años de edad, Licenciado [REDACTED], de [REDACTED], persona a quien hoy conozco e identifiqué por medio de su Documento Único de Identidad [REDACTED]; y Número de Identificación Tributaria [REDACTED] actuando en su carácter de Apoderado Especial de la Sociedad SEGUROS DEL PACIFICO, SOCIEDAD ANÓNIMA, que se abrevia SEGUROS DEL PACIFICO, S.A., de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-doscientos noventa mil trescientos ochenta y cinco-cero cero uno-uno; con Registro de Contribuyente número seis mil ochocientos noventa y siete-siete conforme a la Ley de Transferencia y Bienes Muebles y Prestación de Servicios personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a)-Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la Sociedad, otorgada a las nueve horas del día veintinueve de marzo de mil novecientos ochenta y cinco, ante los oficios del Notario, Mauricio Mossi Calvo, inscrita en el Registro de Comercio al número TREINTA, del Libro CUATROCIENTOS CUARENTA Y OCHO, el día dieciocho de abril de mil novecientos ochenta y cinco; b)-Testimonio de Escritura de Modificación e Integración del Pacto Social, otorgada en esta ciudad, a las diez horas del día veintinueve de abril de dos mil once, ante los oficios del Notario Luis Elías Botto Zúñiga, inscrita en el Registro de Comercio bajo el numero VEINTISIETE del Libro DOS MIL SETECIENTOS TREINTA Y CINCO del Registro de Sociedades, de la cual consta que: En cumplimiento a las reformas realizadas al Código de Comercio, se adecuaron las cláusulas

pertinentes del pacto social, refundiéndose todas las cláusulas sociales en dicha escritura y reenumerándose las mismas, a efectos de que todas las modificaciones realizadas al pacto social durante la vida jurídica de la Sociedad quedaran incorporadas en un solo texto integro juntamente con las cláusulas que se adecuaron de conformidad a las reformas del Código de Comercio, siendo ésta escritura el único instrumento social que a partir de su inscripción en el Registro de Comercio rige el contrato social de la misma, y en el cual consta que la denominación social es SEGUROS DEL PACIFICO, SOCIEDAD ANONIMA, que se abrevia SEGUROS DEL PACIFICO, S.A., o SEPASA, que su domicilio es el de la Ciudad, Municipio y Departamento de San Salvador, que su duración es indefinida, que dentro de su finalidad se encuentra comprendido el otorgar actos como el presente, que la representación judicial y extrajudicial y el uso de la firma social le corresponde al presidente de la Junta Directiva, quien durará en sus funciones tres años; b)- Testimonio de Escritura de Poder Especial, otorgado a las nueve horas y treinta minutos del día tres de mayo del dos mil doce, ante los oficios del Notario José Luis Grande Álvarez, otorgado por don Oscar Antonio Safie Hasbún, en su calidad de Presidente y Representante Legal de la Sociedad, en el cual consta que la Sociedad Seguros del Pacífico, S.A., otorgó Poder Especial a favor del compareciente, en el cual consta que está facultado para comparecer al otorgamiento de actos como el presente, poder inscrito en el Registro de Comercio al número CUARENTA Y NUEVE del Libro MIL QUINIENTOS OCHO, de Otros Documentos Mercantiles, estando en dicha escritura plenamente establecida y comprobada por parte del notario autorizante la existencia legal de la sociedad; c)-Credencial de Elección de Junta Directiva de la Sociedad Seguros del Pacífico, S.A., de la que consta que el Licenciado Oscar Antonio Safie Hasbún, fue elegido como Presidente de dicha Sociedad; inscrita en el Registro de Comercio al número VEINTIDOS, del Libro DOS MIL NOVECIENTOS ONCE del Registro de Sociedades, con fecha diecinueve de abril de dos mil doce; y **ME DICEN:** Que reconocen las firmas puestas al pie del anterior documento y las cuales se leen “C.A.R.Rodríguez”, e “ilegible”, que corresponden a los señores ENRIS ANTONIO ARIAS y al señor LUIS ARMELIO RIVAS AYALA, respectivamente, actuando en las calidades antes expresadas, asimismo reconocen los conceptos del documento que se legaliza y que contiene las siguientes cláusulas: **PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.-** El contratista se obliga a proporcionar los servicios de **SEGURO COLECTIVO DE VIDA PARA MIEMBROS DEL CONSEJO DIRECTIVO, FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DEL INSTITUTO SALVADOREÑO DE DESARROLLO MUNICIPAL**, de acuerdo a la Póliza de Seguro para cada caso.- **SEGUNDA: PRECIO.-** El ISDEM pagará al contratista en concepto de prima por el Seguro

Colectivo de Vida, hasta por la cantidad de **NUEVE MIL NOVECIENTOS SETENTA Y SEIS DOLARES CON VEINTICINCO CENTAVOS DE DOLAR**, moneda de los Estados Unidos de América. Fuente de Financiamiento: Fondos Propios; Línea de Trabajo: Cero uno cero uno; Específico Presupuestario: Cinco cinco seis cero uno. **TERCERA: FORMA DE PAGO.-** Mediante un solo pago treinta días después de la emisión del quedan. **CUARTA: PLAZO.-** El Contratista se obliga a brindar los servicios descritos en este documento desde las doce horas del día treinta y uno de diciembre de dos mil catorce hasta las doce horas del día treinta y uno de diciembre de dos mil quince.- **QUINTA: LUGAR DE PRESTACION DE LOS SERVICIOS.-** Los servicios objetos del presente contrato serán prestados en todo el territorio nacional y fuera de éste. **SEXTA: CONDICIONES TECNICAS PARA EL SEGURO COLECTIVO DE VIDA.** Grupo asegurado: Categoría uno, Miembros del Consejo Directivo y Gerente General, suma asegurada QUINCE MIL DOLARES; Categoría dos: Personal administrativo del Instituto DIEZ MIL DOLARES, moneda de los Estados Unidos de América. **COBERTURAS:** 1)- Muerte por cualquier causa. El contratista pagará a los beneficiarios la suma asegurada individual convenida, al ocurrir el fallecimiento de un asegurado por cualquier causa, incluyendo el suicidio y homicidio en forma inmediata. 2)-Muerte accidental por el doble del valor asegurado, incluyendo muerte por armas cortantes, corto punzantes, armas de fuego, artefactos explosivos e incendiarios, u otro tipo de armas. 3)-Desmembramiento, agregar tabla de indemnización. 4)- Muerte accidental especial por el triple del valor asegurado. Las indemnizaciones serán pagaderas por la muerte o el desmembramiento que ocurra en accidentes especiales siguientes: **A.** Accidentes de un vehículo de transporte terrestre, de línea comercial debidamente autorizada, cuando el asegurado viaje como pasajero en el mismo y el vehículo esté recorriendo la ruta autorizada; pero no en el momento de tratar de abordar o descender de dicho vehículo, o a consecuencia de ello; **B.-**Accidente de un ascensor de uso público cuando el asegurado se encuentre en el interior del mismo; **C.-**A consecuencia de incendio de un teatro, hotel o edificio público, cuando el asegurado se encuentre en el interior del mismo y siempre que el asegurado no trabaje en dicho lugar. 5)-Anticipación de suma asegurada por invalidez total y permanente el cien por ciento en un solo pago. 6)-Exoneración del pago de primas por invalidez total y permanente. 7)-Enfermedades graves: Se anticipará el cincuenta por ciento de la suma asegurada básica al diagnosticarse una de las enfermedades cubiertas infarto de miocardio, derrame o hemorragia cerebral, cáncer, insuficiencia renal y transcurrida ciento ochenta días después de la enfermedad. Sin límite de edad para el grupo inicial. 8)-

Gastos funerarios, de la siguiente manera: Asegurado, quince por ciento suma máxima un mil quinientos dólares; Cónyuge o compañero de vida del asegurado, cinco por ciento, suma máxima, quinientos dólares; Hijos solteros que dependan económicamente del asegurado y no mayores de veinticinco años, cinco por ciento, suma máxima quinientos dólares. 9)-Muerte por arma. El contratista conviene cubrir bajo el beneficio de muerte accidental e invalidez total y permanente, la muerte y/o lesiones que le ocurran al asegurado o le sean ocasionadas con objetos o armas cortantes, corto punzante, armas de fuego, artefactos explosivos e incendiarios, u otro tipo de armas, siempre y cuando en cualquiera de los casos ocurra de manera no intencional. 10)-Muerte y/o lesiones causadas por fenómenos de la naturaleza de carácter catastrófico. 11)-Cobertura de motocicleta. El contratista cubrirá como muerte accidental e invalidez total y permanente, cuando sea a consecuencia de cualquier accidente en motocicleta que le ocurra manejando o viaje como pasajero en motocicleta, siempre y cuando no se trate de competencias. 12)-Cobertura de repatriación de restos mortales del asegurado: Se otorga reembolso de gastos por repatriación hasta por la suma de tres mil dólares. 13)-Deportes. Se otorgará cobertura para cualquier accidente que le ocurra al asegurado mientras practique cualquier deporte como aficionado. 14)-Se aceptará todo el grupo inicial con las sumas aseguradas actuales y sin límite de edad. 15)-Se cubren enfermedades preexistentes para el grupo inicial.

TABLA DE INDEMNIZACIÓN POR INCAPACIDAD PERMANENTE Y PÉRDIDA DE MIEMBROS O SUS FUNCIONES.

Invalidez Permanente Total: Estado absoluto e incurable de alienación mental que no permitiera al asegurado ningún trabajo u ocupación por el resto de su vida: Cien por ciento; Fractura incurable de la columna vertebral que determine la invalidez total y permanente: Cien por ciento; Invalidez Permanente Parcial: Cabeza: Sordera total e incurable de un oído: Veinte por ciento; Sordera total e incurable de ambos oídos: Sesenta por ciento; Pérdida de un ojo: Cuarenta por ciento; Reducción a la mitad de la visión normal de ambos ojos: Cuarenta por ciento; Separación de la mandíbula inferior: Cincuenta por ciento. MIEMBROS INFERIORES: Pérdida total de una pierna: -cincuenta y cinco por ciento; Pérdida total de un pie: Cuarenta por ciento; Pérdida del primer dedo: Diez por ciento; Pérdida de cualquier otro dedo: Cinco por ciento; Seudoartrosis de un muslo: Treinta y cinco por ciento; Seudoartrosis de una rótula: Treinta por ciento; Seudoartrosis de un pie: Veinte por ciento; Anquilosis de la cadera en posición no funcional: Cuarenta por ciento; Anquilosis de la cadera en posición funcional: Veinte por ciento; Anquilosis de la rodilla en posición no funcional: Treinta por ciento; Anquilosis de la rodilla en posición funcional: Quince por ciento; Anquilosis del empeine en posición no

funcional: Quince por ciento; Anquilosis del empeine en posición funcional: Diez por ciento; Acortamiento de miembros por lo menos tres centímetros: Diez por ciento; Acortamiento de miembros por lo menos cinco centímetros: Quince por ciento. MIEMBROS SUPERIORES: Pérdida total de un brazo, derecho setenta por ciento; izquierdo sesenta por ciento; Pérdida total de una mano, Derecha sesenta y cinco por ciento, izquierda cincuenta y cinco por ciento; Pérdida del pulgar, derecho veinte por ciento, izquierdo quince por ciento; Pérdida del Índice, derecho quince por ciento, izquierdo doce por ciento; Pérdida del dedo medio, anular o meñique, Derecho diez por ciento, izquierdo ocho por ciento; Seudoartrosis total de una mano, Derecha cuarenta y cinco por ciento, izquierda cuarenta por ciento; Anquilosis del hombro en posición funcional, derecho diez por ciento, izquierdo ocho por ciento; Anquilosis del codo en posición no funcional, derecho diez por ciento, izquierdo ocho por ciento; Anquilosis del codo en posición funcional, derecho diez por ciento, izquierdo ocho por ciento; Anquilosis de la muñeca en posición funcional, derecha diez por ciento, izquierda ocho por ciento; Anquilosis de la muñeca en posición no funcional: Derecha Diez por ciento, izquierda ocho por ciento, si en la solicitud el asegurado hubiera declarado ser zurdo, se invertirán los porcentajes de indemnización fijados por la pérdida de los miembros superiores arriba mencionados.

SEPTIMA: CESION.- Queda expresamente prohibido al Contratista, traspasar o ceder a cualquier titulo los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la terminación del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de fiel cumplimiento. **OCTAVA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.-** El administrador del presente contrato será el Licenciado **OSCAR LEONEL MELGAR MENJIVAR**, Técnico del Departamento de Recursos Humanos del Instituto, según comunicación de nombramiento bajo referencia SUBG.ADM.CE.111.INT.2014. **NOVENA: INCUMPLIMIENTO.-**

En caso de incumplimiento por parte del contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato, se aplicarán las multas establecidas en el Artículo OCHENTA Y CINCO de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Publica. El Contratista expresamente se somete a las sanciones que emanen de la Ley o del presente contrato, particularmente a lo preceptuado en los Artículos TREINTA Y SEIS y OCHENTA Y CINCO de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Publica, las que serán impuestas por el Instituto, a cuya competencia se somete. El incumplimiento o deficiencia total o parcial del servicio, durante el periodo fijado, dará lugar a la terminación del Contrato. **DECIMA: GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, el Contratista, deberá rendir a satisfacción de

ISDEM, dentro del plazo de diez días hábiles después de haber recibido el contrato legalizado, una Garantía de Cumplimiento de Contrato, a favor del ISDEM, equivalente al diez por ciento de la suma total adjudicada, para asegurar el cumplimiento de todas las obligaciones que asuma en el contrato y deberá estar vigente a partir de la fecha de suscripción del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil quince, más treinta días calendario adicionales. El ISDEM aceptará como garantía, las fianzas emitidas por instituciones bancarias, compañía aseguradora o afianzadora debidamente autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. Dicha garantía le será devuelta al Contratista un mes después de la terminación del Contrato. El Instituto hará efectiva esa Garantía por el incumplimiento de los términos establecidos en este Contrato. La falta de presentación de la misma, será causal de extinción del presente contrato.

DECIMA PRIMERA: MODIFICACION.- De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado de conformidad a la Ley. En tales casos, el Instituto emitirá la correspondiente resolución, la cual se relacionara en el instrumento modificatorio.

DECIMA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.- Forman parte del Contrato los documentos siguientes: a)- Los Términos de Referencia; b)- la Oferta del Contratista y los documentos adjuntos presentados con la misma en aquellas partes aceptadas por el Instituto; c)- las Actas y Resoluciones que durante la ejecución del contrato elabore y firme el Instituto o el Contratista, con la anuencia del primero; e)- la garantía de Cumplimiento del presente contrato; f)- otros documentos que emanaren del presente contrato.

DECIMA TERCERA: INTERPRETACION DEL CONTRATO.- De conformidad al Artículo OCHENTA Y CUATRO incisos primero y segundo de la LACAP, el Instituto se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y Derecho Civil, en su caso, de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Instituto, las cuales le serán comunicadas por medio de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional.

DECIMA CUARTA: MODIFICACION UNILATERAL.- Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la institución contratante podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución

correspondiente, la que formara parte integrante del presente contrato. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo, que en caso que se altere el equilibrio financiero del presente contrato en detrimento del contratista, éste tendrá derecho a un ajuste de precios y, en general, que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **DECIMA QUINTA: SOLUCION DE CONFLICTOS.-** Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato, se estará a lo dispuesto en el Título OCTAVO, Capítulo Uno de la LACAP. Para efectos del contrato, toda controversia que surgiere entre el Instituto y el Contratista, será sometida a: a)-ARREGLO DIRECTO. Las partes contratantes procurarán solucionar las diferencias a través de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en Acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso; b)- Después de haberse intentado el arreglo directo sin solución a algunas diferencias se recurrirá a los Centros de Arbitraje y establecer el procedimiento del arbitraje, de acuerdo a la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **DECIMA SEXTA: TERMINACION BILATERAL.-** Las partes contratantes podrán, de conformidad al Artículo NOVENTA Y CINCO LACAP, acordar la extinción de las obligaciones contractuales que emana del presente contrato. **DECIMA SEPTIMA: JURISDICCION Y LEGISLACION APLICABLE.-** Para los efectos legales de este contrato las partes contratantes se someten en todo a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo CINCO de la LACAP y renunciando a efectuar reclamaciones por vías que no sean las establecidas por este contrato y las Leyes de este país. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten expresamente; el contratista renuncia en caso de acción judicial en su contra al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable en el juicio que se le promoviere; será depositario de los bienes que se le embargaren la institución contratante a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **DECIMA OCTAVA: NOTIFICACIONES.-** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas y tendrán efecto a partir de su recepción solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones las siguientes: INSTITUTO SALVADOREÑO DE DESARROLLO MUNICIPAL, situado en la Cuarta Calle Poniente, entre cuarenta y una y cuarenta y tres Avenida Sur, número dos mil doscientos veintitrés, Colonia Flor Blanca, San Salvador; y por su parte, el Contratista, señala como lugar

para oír notificación sus oficinas en Paseo General Escalón número cuatro mil trescientos treinta y cuatro, entre ochenta y tres y ochenta y cinco Avenida Norte, San Salvador. Tanto el Instituto como el Contratista, podremos cambiar nuestro lugar de domicilio, quedando obligados a notificarlo a la otra en un plazo no mayor de cinco días de dicho cambio; mientras tanto el domicilio señalado o el último notificado, será válido para los efectos legales. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial, y leída que se las hube en un solo acto ininterrumpido a los comparecientes, manifiestan estar redactada de conformidad a lo expresado por ellos y firmamos. **DOY FE.-**

NOTA: El presente contrato se encuentra en versión pública; dado que han sido suprimidos datos e información privada de acuerdo a lo que establece el Artículo 30 de la Ley de Acceso a la Información Pública